

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
 +39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
 info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
 IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
 Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300033	Data 12/01/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRAZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 291079-E TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000 TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 135,000	NR	1010,000 5,000 1,000		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **1010**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: **6**
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: **17/01/23**
 Firma:

Totale Colli 6	Peso Netto 5202,0000 KG	Peso Lordo 5718,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Targa ☐ Destinataria ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 12/01/23	Firma Conducente 	Firma Destinataria
---	--	----------------------	------------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa in materia di sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VILLAGE S.R.L. FRAZ. C. IENCA 10037 VALLE RIVA (TO) P.IVA e C. 0530230010					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LITRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise VIA DEI CICLAMINI 4 Land/Pays 70026 MODUGNO					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 0303				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise VILLAGE S.R.L. FRAZ. C. IENCA 10037 VALLE RIVA (TO) P.IVA e C. 0530230010 72/1/23					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés					6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 4650N/TRA CE221 STAMPATI IN ACCIAIO				
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis					8 Art der Verpackung Mode d'emballage				
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport					10 Statistiknummer No. statistique 23				
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.792					12 Umfang in m³ Cubage m³				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				
14 Rückstellung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					21 Ausgefertigt in Etablie à VALLE RIVA am 12/1/23 78.00				
22 VILLAGE S.R.L. FRAZ. C. IENCA 10037 VALLE RIVA (TO) P.IVA e C. 0530230010 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld Telefon 0934 2161-24519 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					24 KUTNER BIAGEL s.r.l. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld 17 GEN 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)				
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					100 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückfracht anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.